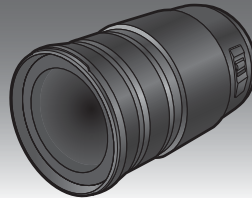


Panasonic®

Használati útmutató
CSERÉLHETŐ OBJEKTÍV DIGITÁLIS FÉNYKÉPEZŐGÉPHEZ

Típuszám: **H-FS100300**

LUMIX



Használat előtt, kérjük olvassa végig a használati útmutatót!

**MEGA
O.I.S.**



E

VQT2Z59-1

Tartalom

Biztonsági információk.....	2
Óvintézkedések.....	4
Mellékelt tartozékok.....	5
Objektív fel- és leszerelése.....	5
Alkotórészek megnevezései és funkcióik.....	8
Biztonsági óvintézkedések.....	9
Hibaelhárítás.....	10
Műszaki adatok.....	11

Információk az Ön biztonságára érdekében

Tartsa távol az egészséget az elektromágneses eszközöktől (mint a mikrohullámú sütő, televízió, videojáték, rádió, magasfeszültségű vezetékek, stb.).

- Ne használja a fényképezőgépet mobiltelefon közelében, mert ez zajossá teheti a képet, illetve a hangot.
- Ha a fényképezőgép az elektromágneses eszközök miatt nem működik megfelelően, kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el az akkumulátort, illetve a csatlakoztatott akkumulátortöltőt. Azután helyezze be ismét az akkumulátort, illetve csatlakoztassa újra az akkumulátortöltőt, majd kapcsolja be a fényképezőgépet.

Az objektív olyan digitális fényképezőgéppel használható, amely „Micro Four Thirds™ System” (Mikro 4/3-os) szabványos optikafelrögzítéssel rendelkezik.

- Nem lehet olyan fényképezőgépre rögzíteni az objektívet, amely Four Thirds™ (4/3-os) szabvánnyal rendelkezik.
- A használati útmutatóban szereplő képeken a DMC-GH2 típusú fényképezőgép látható.
- A használati útmutatóban szereplő képek, illetve a specifikáció a későbbi változtatások következtében különbözhetnek az Ön által vásárolt készüléktől.
- A Micro Four Thirds™ és a Micro Four Thirds logó egy védjegy, illetve az Olympus Imaging Corporation – Japánban, Amerikai Egyesült Államokban, az Európai Unióban és egyéb országokban bejegyzett védjegye.
- A Four Thirds™ és a Four Thirds logó egy védjegy, illetve az Olympus Imaging Corporation – Japánban, Amerikai Egyesült Államokban, az Európai Unióban és egyéb országokban bejegyzett védjegye.
- A G MICRO SYSTEM egy LUMIX digitális fényképezőgéphez használható Micro Four Thirds rendszeren alapuló cserélhető objektív típus.
- Egyéb rendszerek nevei és terméktípusok, amelyek ebben a kezelési útmutatóban szerepelnek bejegyzett védjegyek, illetve az adott gyártó által kifejlesztett rendszer vagy termék védjegyei.

- Ha ezt a szimbólumot látja -

Információk az elhasznált elektromos és elektronikus készülékek tulajdonosai számára (magánháztartások)



Ez a szimbólum a termékeken és/vagy a hozzá tartozó dokumentációban azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékek nem keverhetők az általános háztartási hulladék közé. A megfelelő kezelés, újrahasznosítás, visszanyerés érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyeken helyezze el, ahol ingyenesen átveszik azt. Egyes országokban lehetőség van arra, hogy ezeket a termékeket visszajuttassa a helyi kiskereskedőnek hasonló új termék vásárlásakor. Ezeknek a termékeknek a megfelelő kezelése segít az értékes erőforrások megőrzésében, az emberi egészségre káros hatások megelőzésében, valamint védi a környezetet a helytelen hulladékkezelésből eredő szennyezéstől. Kérjük, további

részletekért forduljon a helyi hatósághoz az Önhöz legközelebb elhelyezkedő gyűjtőpontot illetően. A hulladék helytelen megsemmisítése bírságot vonhat maga után a nemzeti előírások szerint.

Üzleti felhasználók részére az Európai Unióban

Az elektromos vagy elektronikus készülékek hulladékként történő kezelése érdekében forduljon a kereskedőhöz vagy a szállítóhoz további információért.

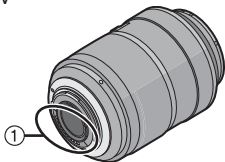
Hulladékkezelés az Európai Unión kívüli országokban

Ez a szimbólum csak az Európai Unió tagországai számára érvényes.

Ha az elhasznált készüléket hulladékként kívánja kezelni, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz, és tájékozódjon a megfelelő hulladékkezelési eljárásról.

■ Az objektív karbantartása

- A homok, illetve a por károsíthatja az objektívet. **Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön homok vagy por az objektívre, illetve a csatlakozópontokra, ha azt tengerparton, stb. használja.**
- **Ez az objektív nem vízálló. Ha vízcsepp kerül az objektívre, törölje le egy puha száraz ronggyal.**
- Ne nyomja meg túlságosan az objektívet.
- Ha az objektív lencséje koszos (víz, olaj, ujjlenyomat, stb.), ez befolyásolhatja a fényképfelvételt. Óvatosan törölje le az objektív lencséjének felületét egy puha, száraz törlőruhával, fényképezés előtt és után.
- **Ügyeljen arra, hogy az objektívet a megfelelő felével helyezze fel a vázra. Gondoskodjon róla, hogy az objektív csatlakoztatási pontja ① ne legyen koszos.**



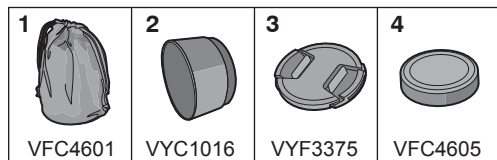
■ A páralecsapódásról (Az objektív lencséjének elhomályosodása)

- Hőmérséklet különbség hatására páralecsapódás keletkezhet. A páralecsapódás az objektívet homályossá, piszkossá teheti, és a termék meghibásodásához vezethet, ezért különösen ügyeljen a következő helyzetekben:
 - Amikor fényképezőgépet hideg időben a szabadból a szobába viszi
 - Amikor a fényképezőgépet légkondicionált autóval szállítja
 - Amikor a légkondicionáló berendezésből kiáramló hideg levegő közvetlenül éri az objektívet
 - Párás helyeken
- Tegye a fényképezőgépet műanyag zacskóba annak érdekében, hogy átvegye a környezet hőmérsékletét és megelőzze a páralecsapódást. Ha páralecsapódás keletkezik, kapcsolja ki a készüléket és hagyja így körülbelül 2 órán keresztül. Amint a fényképezőgép átvette a környezet hőmérsékletét, a páralecsapódás magától eltűnik.

Mellékelt tartozékok

[A készülék kicsomagolásakor ellenőrizze, hogy mellékelve vannak-e az alábbi tartozékok]

Amikor eltávolítja az egységről a csomagolást, ellenőrizze a főegység és a tartozékok meglétét, külső felületüket és a funkciók működését, bizonyosodjon meg arról, hogy nem sérültek-e meg a szállítás közben. Ha bármilyen problémát észlel, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, mielőtt használatba venné a készüléket. A cikkszámok 2010. októberi állapot szerint értendők. A változtatás jogát fenntartjuk.



- 1 Tartózsák
- 2 Napellenző
- 3 Objektívvédő sapka
- 4 Hátsó objektívvédő sapka
(Az első és hátsó objektívvédő sapka a vásárláskor a cserélhető objektívra van rögzítve.)

Az objektív fel- és leszerelése

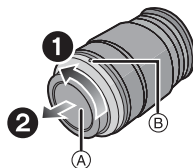
- A fel- és leszereléshez olvassa át a fényképezőgép kezelési útmutatóját is.

■ Az objektív felszerelése

- Ellenőrizze, hogy a fényképezőgép ki van-e kapcsolva.

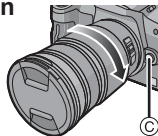
1 Forgassa el a hátsó objektívvédő sapkát az eltávolításhoz.

- Ⓐ: Hátsó objektívvédő sapka




2 Igazítsa össze az objektíven és a fényképezőgép vázán található Ⓑ (piros) jelzéseket, majd forgassa az objektívet kattanásig a nyíllal jelölt irányba.

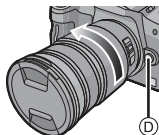
- Az objektív felszerelése közben ne nyomja meg az objektív kioldógombját Ⓒ.
- Ügyeljen arra, hogy az objektív az illesztés közben pontosan merőlegesen álljon a fényképezőgép vázára, ellenkező esetben az objektív megkarcolódhat.
- Ellenőrizze, hogy az objektív illesztése megfelelő-e.



■ Az objektív leszerelése

- Ellenőrizze, hogy a fényképezőgép ki van-e kapcsolva.

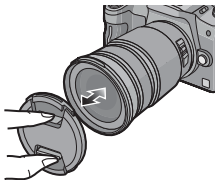
A leszereléshez nyomja meg az objektív kioldógombját , közben forgassa el az objektívet a nyíllal jelölt irányba, ameddig csak lehet.



- Illessze az objektívre a hátsó védősapkát, nehogy megkarcolódjon az objektív csatlakozó felülete.
- Helyezze fel a védősapkát a fényképezőgép vázára, nehogy szennyeződés vagy por kerüljön a készülékbe.

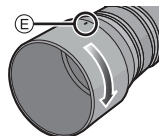
■ A védősapka felhelyezése és levétele

- Ügyeljen arra, hogy ne vesztse el a lencsevédő sapkát.



■ A napellenző felrögzítése (Mellékelt tartozék)

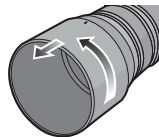
Illessze az napellenzőt az objektívhez, majd forgassa azt a nyíl irányába, ameddig csak lehet.



E: Illessze a jelzéshez

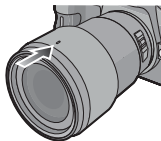
■ A napellenző átmeneti tárolása

1 Fordítsa el a napellenzőt a nyíllal jelölt irányba a levételhez.



2 Fordítsa meg a napellenzőt, majd tegye vissza az előbb bemutatott módon.

- Ha vakut használ, miközben napellenző van a gépre felszerelve, akkor a keresőben/kijelzőn megjelenő kép alsó széle elsötétülhet (vignetta-hatás), és a vaku vezérlése esetleg kikapcsol, mert a vakut takarja a napellenző. Javasoljuk, hogy távolítsa el a napellenzőt.
- Távolítsa el a napellenzőt, ha az AF-segédfényt sötétben használja.

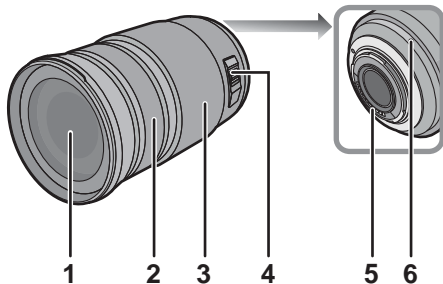


■ Szűrők felszerelése

- A képek szélei elsötétülhetnek (vignetta-hatás), ha 2 vagy több MC védőt (külön megvásárolható: DMW-LMCH67), vagy PL szűrőt (külön megvásárolható: DMW-LPL67), illetve ha vastag szűrőt és/vagy védőt alkalmaz.
- Amennyiben túl erősen rögzíti a szűrőt, előfordulhat, hogy nem tudja azt eltávolítani, ezért tartózkodjon ettől.
- A lencsevédő sapka rögzíthető az objektívre akkor is, ha arra már felhelyezte a szűrőt.

- Nem lehet konverziós lencsét vagy adaptert rögzíteni ehhez az objektívhez. Egy szűrővel használható, de ha egyéb elemet kíván felhelyezni, az kárt okozhat az objektívben.

Alkotórészek megnevezései és funkcióik



1 Lencsefelület

2 Fókuszgyűrű

Kézi fókuszbeállításnál forgassa el a fókuszáláshoz.

3 Zoom-gyűrű

Forgassa el a zoomgyűrűt, ha nagy- (tele), vagy széles látószögű (wide) képeket rögzít.

(35 mm-es filmes fényképezőgépnek megfelelő: 200 mm - 600 mm)

8

VQT2Z59

4 [O.I.S.] kapcsoló

Az optikai képstabilizátor az objektív felhelyezésekor bekapcsolódik, ha az [O.I.S.] kapcsoló [ON] (BE) állásban van.

- Állvány használatakor javasolt az [O.I.S.] kapcsolót [OFF] (KI) állásba kapcsolni.
- Lehetséges, hogy az optikai képstabilizátor funkció a következő helyzetekben nem működik megfelelően:
 - Túl sok képremegés esetén.
 - Ha a zoom-nagyítás túl nagy.
 - Digitális zoom használatakor.
 - Képek felvételekor, ha követi a mozgó objektumot.
 - Ha a zársebesség a sötét fényviszonyok miatt, vagy más okból különösen alacsony.

5 Csatlakozási pontok

6 Jelölés az objektív rögzítéséhez

 **Megjegyzés**

- Amikor közeli tárgyról készít képet vaku használatával, a vaku fényét kitakarhatja az objektív, és a kép egy része sötét lehet. Fénykép készítésnél ellenőrizze a tárgy távolságát.

Biztonsági óvintézkedések

Ügyeljen arra, hogy az objektív ne essen le és ne ütődjön hozzá semmihez. Ne nyomja meg erősen az objektívet.

- Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le és ne üsse oda semmihez a táskát, melybe az objektívet tette, mert ebben az esetben erős ütés érheti az objektívet. A fényképezőgép meghibásodhat, és előfordulhat, hogy a fényképkészítés lehetetlenné válik. Az objektív is meghibásodhat.

Ne szórjon rovarirtó sprayt vagy egyéb vegyszert a fényképezőgép környékére. Gondoskodjon róla, hogy ilyen anyagok ne kerülhessenek az objektívre.

- Az ilyen vegyi anyagoktól deformálódhat az objektív burkolata, és leválhat a festék róla.

Ne szállítsa úgy az objektívet, hogy az a fényképezőgép vázra van illesztve.

- Semmiképp se tárolja az alábbi helyeken a készüléket, mivel ez működési problémát okozhat, illetve a készülék meghibásodását okozhatja:
 - Közvetlen napsütésnek kitett helyen, illetve a strandon nyáron

- Magas hőmérsékletű, illetve magas páratartalmú, illetve olyan helyeken, ahol ezek a körülmények megváltozhatnak
 - Olyan helyeken, ahol nagy mennyiségben található homok, por, illetve kosz
 - Tűzveszélyes helyeken
 - Fűtő-, légkondicionáló-, illetve párologtató berendezések közelében
 - Ahol vízzel érintkezhet a készülék
 - Ahol a készülék rezgésnek van kitéve
 - Járműben
- Olvassa el a digitális fényképezőgép kezelési útmutatóját is.
 - Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, javasoljuk, hogy silica géllal együtt tárolja azt. A penészesedés és egyéb problémák meghibásodást okozhatnak. Javasoljuk, hogy ellenőrizze a készülék működését használat előtt.
 - Ne hagyja, hogy az objektív gumival, vagy műanyag tárgyakkal érintkezzen hosszú ideig.
 - Ne érintse meg az objektív csatlakozó felületét. Ez az egység meghibásodását okozhatja.
 - Ne szerelje szét, illetve ne alakítsa át az egységet.

Ne használjon benzint, hígítót, alkoholt vagy egyéb hasonló tisztítószer az objektív lencséjének vagy külső felületének tisztításához.

- A vegyszerek használata károsíthatja az objektívet, illetve a festék lepattogzódásához vezethet.
- Törölje le a port, illetve az ujjlenyomatokat egy puha, száraz ruhával.
- Használjon száraz portörölt a kosz és a por gumigyűrűről, zoom-gyűrűről, illetve fókuszgyűrűről történő eltávolításához.
- Ne használjon háztartási tisztítószer vagy vegykezelt törlőruhát.

Hibaelhárítás

Hang hallható, amikor a fényképezőgépet be-, illetve kikapcsolja.

- Ez a lencsék és a blende mozgásának hangja, nem jelent meghibásodást.

Műszaki adatok

„LUMIX G VARIO 100 – 300 mm/F4.0 – 5.6/MEGA O.I.S.” CSERÉLHETŐ OBJEKTÍV DIGITÁLIS FÉNYKÉPEZŐGÉPHEZ

Fókusz távolság tartomány	f=100 mm - 300 mm (35 mm-es fényképezőgépek megfelelő: 200 mm - 600 mm)
Rekesz típus	7-lamellás zár/körkörös diafragma
Rekesztartomány	F4.0 (Széles) - F5.6 (Tele)
Minimum rekeszérték	F22
Objektív felépítése	17 elem 12 csoportban (1 ED objektív)
Fókusz távolság	1,5 - ∞ (a fókusz távolság referencia vonalától)
Maximális képnagyítás	0,21x (35 mm-es fényképezőgépek megfelelő: 0,42x)
Optikai képstabilizátor	Elérhető
Foglalat	“Micro Four Thirds Mount”
Látószög	12° (Széles) – 4,1° (Tele)
Szűrő átmérő	67 mm
Max. átmérő	Kb. 73,6 mm
Teljes hossz	Kb. 126 mm (az objektív végétől az objektív foglalat alapoldaláig)
Tömeg	Kb. 520 g

E

VQT2Z59-1

F0910HH1051 (8000 Ⓟ)



EU

A 2004/108/EK direktíva, 9(2) cikk értelmében

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2010